

Smart Glasses
MOVERIO
BT-40 / BT-40S

EPSON[®]
EXCEED YOUR VISION

Käyttäjän opas

Tämä tuote on tarkoitettu käytettäväksi vain USB Type-C DisplayPort Alternate -mallille.

Katso lisätietoja seuraavalta verkkosivustolta:
<https://tech.moverio.epson.com/en/>

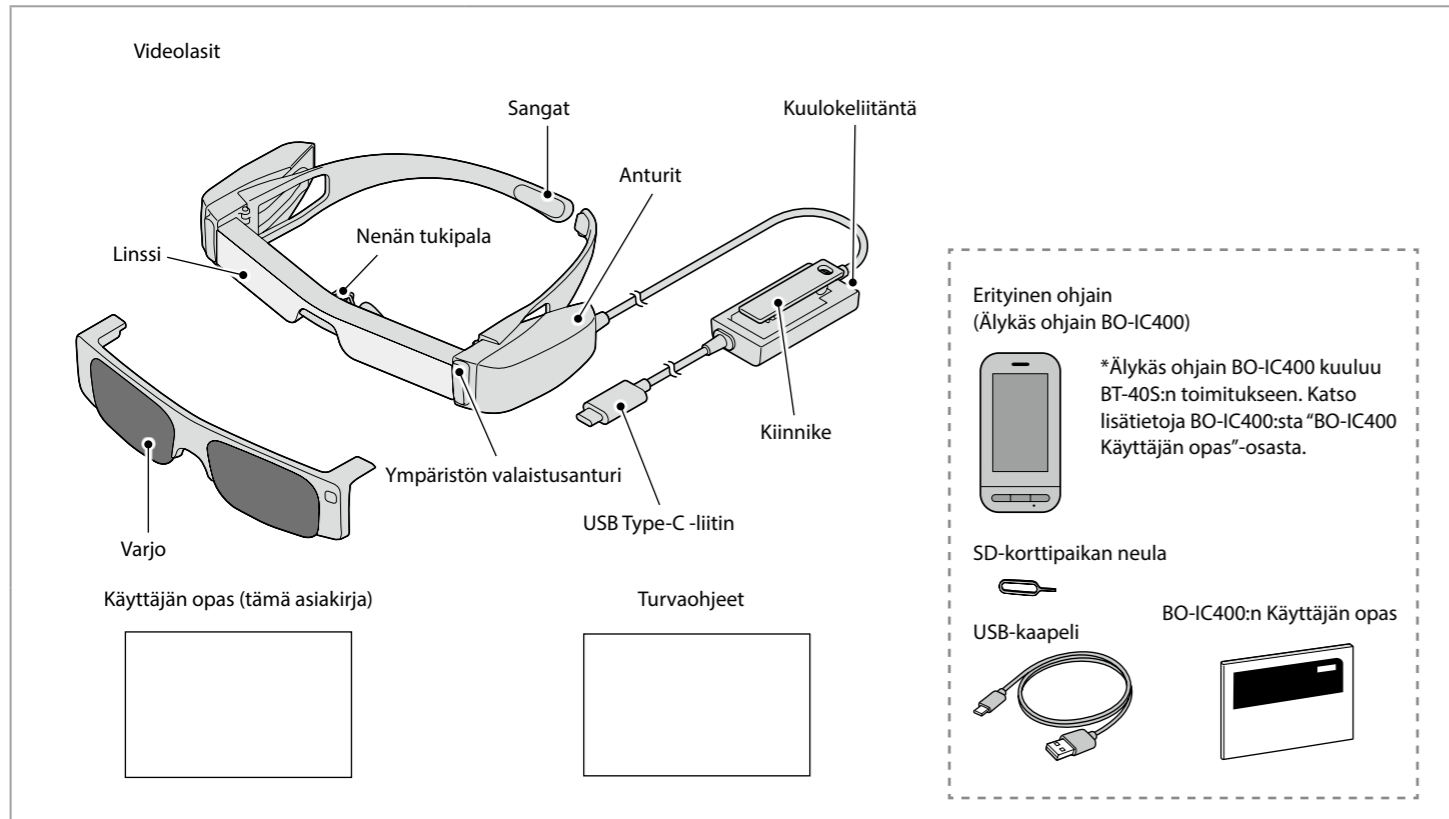


Lue ensin tämä opas. Varmista, että luet myös toimitukseen kuuluvat "Turvaohjeet" ennen tämän tuotteen käyttöä.

© 2020 Seiko Epson Corporation
414016900 FI 2020.07

- Tämän tuotteen virtalähteenä toimii älylaitteen tai älykkään ohjaimen akku (tästä eteen päin niistä käytetään nimitystä "liitetty laite"). Kun käytät tuotetta, seuraa liitetyn laitteen akun varaustasoa.
- BT-40:ssä ei ole älykästä ohjainta. Sinun on liitettävä älylaite, joka tukee USB Type-C DisplayPort Alternate -tilaa.

Toimitukseen kuuluvien kohteiden ja videolasien osien nimet



Valinnaiset lisävarusteet

Seuraavat valinnaiset lisävarusteet ovat käytettävissä. Nämä valinnaiset lisävarusteet ovat saatavilla ajalla heinäkuu, 2020. Saatavuus ja osanumerot vaihtelevat alueittain ja ne voivat muuttua ilman ilmoitusta.

- Älykäs ohjain BO-IC400*
- Varjostinpakkaus BO-SP400
- Nenätukipakkaus BO-NP350
- Nenätukipakkaus BO-NP300

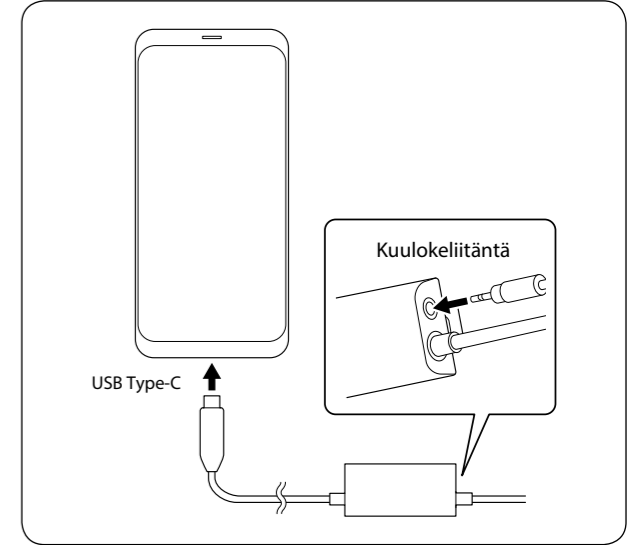
*Kuuluu BT-40S:n toimitukseen.

Kuvien katsominen

1

Kuva on näkyvässä liitettyssä laitteessa, liitä videolasien USB Type-C -liitin liitettyyn laitteeseen.
Liitä kaupoista saatavat kuulokkeet kuulokeliitäntään.

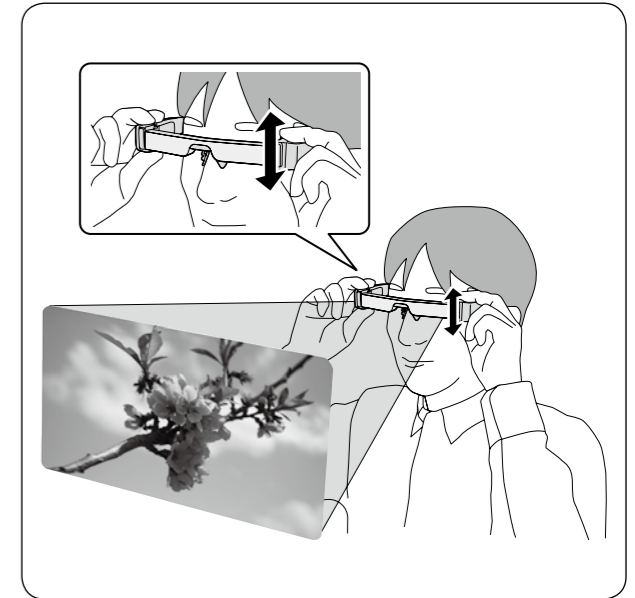
- On suositeltavaa käyttää kuulokkeita, jotka ovat CTIA-standardien mukaisia. Myös, kun käytät 3-nastaisia kuulokkeita, mikrofoni ei toimi. Saatat kuulla hieman kohinaa, kun liität tai irrotat kuulokkeet tai USB Type-C -liittimen sisällön toiston aikana, joten varmista, että otat kuulokkeet ensin pois korviltasi.
- Kun käytät sovelluksia, joissa on puhelutoiminto, puhelut voivat kuulua älylaitteesta, vaikka kuulokkeet olisi liitetty. On suositeltavaa tarkistaa etukäteen, mitä tapahtuu, kun vastaanotat puhelun kuvia näytettäessä.



2

Pue päälle videolasit ja kuulokkeet ja säädä sitten videolasien asentoa niin, että voit nähdä kuvan.

- Älä käytä liiallista voimaa, kun avaat sangat.
- Voit kiinnittää kuulokeliittimen vaatteisiin kiinnikkeellä. Huomaa, että kiinnike voi vahingoittaa joitakin vaatteita.
- Käännä liitetyn laitteen näyttö sivuttain näyttääksesi kuvan koko näytön kokoisena.
 - Kytke liitetyn laitteen näytön kierto -ominaisuus päälle.
- Tarkista seuraavat kohdat, jollei kuvaa näy.
 - USB Type-C -liitin on liitetty oikein (varmista, että liität sen pitävästi liitäntään).
 - Liitetty laite on päällä, ei lepotilassa.
 - Älylaitteesi tukee kuvälähtöä USB Type-C DisplayPort Alternate -tilassa.



3

Jos käytät Android-laitetta, voit säätää videolasien näytön kirkkautta ja muita parametreja käyttämällä erityistä sovellusta.

BT-40: Asenna "MOVERIO Link"-sovellus älylaitteeseesi Google Play -kaupasta.
BT-40S: Käytä "MOVERIO Link Pro:ta" Älykkään BO-IC400 -ohjaimen sovellusluettelonäytöstä.

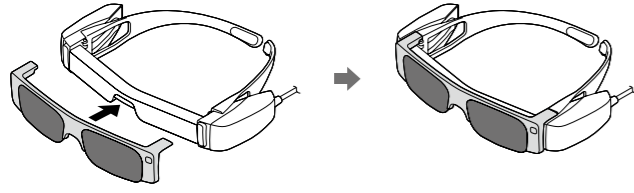
Seuraavassa esitellään sovelluksen pääominaisuudet.

- Videolasien näytön kirkkauten säätö
- Virransäästötila (liitettyssä laitteessa ja videolaseissa)
- Liitettyjen laitteiden näytön lukitus (tahattoman käytön estämiseksi)

- Säädä liitetyn laitteen äänenvoimakkuus.

Näytön katsominen tuottaa vaikeuksia kirkkaassa ympäristössä

Voit katsoa näyttöä helposti kiinnittämällä toimitukseen kuuluvan varjostimen. Varjostin on magneettinen ja sen kiinnittäminen käy helposti.



Pitäminen silmälasien päällä

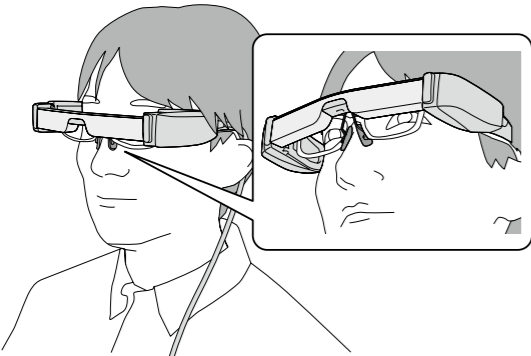
Voit käyttää videolaseja, vaikka pitäisit silmälasia.



- Varmista, ettet naarmuta videolaseja tai silmälasia niitä käyttäessäsi.
- Videolaseja ei voi käyttää yli noin 144 mm leveiden silmälasien päällä.
- Et ehkä voi käyttää videolaseja silmälasien kanssa niiden muodosta riippuen.



Silmälaseille tarkoitettua nenän tukipaloja pidetään nenällä silmälasien päällä.

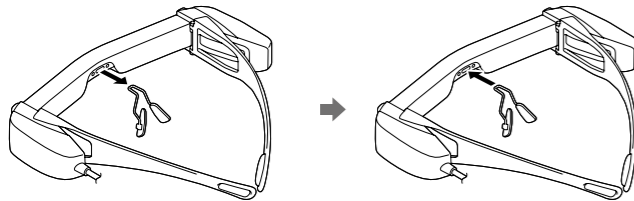


Nenän tukipalan vaihtaminen



Kun vaihdat nenän tukipalan, varmista, että ostat BT-40:lle tarkoitettua mallin.

Vedä nenän tukipalaa suoraan kohti itseäsi irrottaaksesi ja vaihtaaksesi sen.

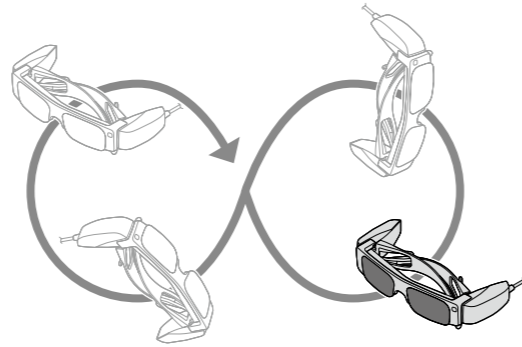


Videolasien puhdistaminen

- Jos näytöllä näkyy likaa tai näkymä on sumuinen, tarkista linssi lian, kuten pölyn ja sormenjälkien varalta. Jos linssiin on tarttunut pölyä tai likaa, pyyhi se pois pehmeällä liinalla. Kun pyyhkit linssiä, älä käytä nesteitä, kuten linssinpuhdistusnesteitä tai orgaanisia liuottimia.
- Jos muut osat kuin linssi ovat likaisia, pyyhi lika pois märällä liinalla. Älä käytä alkoholipohjaisella puhdistusnesteellä kostutettua liinaa.

Kun videolasien anturin tarkkuus on matala

Jos anturin tarkkuus on matala sovelluksissa, jotka käyttävät videolasien geomagneettista anturia, heiluta videolaseja anturin kalibroimiseksi numero 8:n muodossa, kun älylaite tai Älykäs ohjain on liitetty.



Tukitiedot

Seuraava verkkosivusto tarjoaa tietoja tämän tuotteen sovelluskehityksestä ja laiteohjelmistopäivityksistä.

<https://tech.moverio.epson.com/en/>

BT-40/BT-40S-videolasien tekniset tiedot

<Asiakkaalle, jotka ovat ostaneet BT-40S:n>

Katso toimitetun Älykkään ohjaimen BO-IC400:n tekniset tiedot "BO-IC400 Käyttäjän opas"-osasta.

Mallinumero	BT-40 (H969A)	
Näyttömuoto	Si-OLED	
Paneelin koko	0,453" leveä paneeli (16:9)	
Resoluutio	1920 x 1080	
Katsomiskulma	Noin 34 astetta (vino halkaisija)	
Virtuaalisen näytön koko	60" tuki (virtuaalinen katsomisetäisyys 2,5 m)	
Värintoisto	24-bittinen väri (noin 16 770 000 väriä)	
Liittimet	USB Type-C, 4-nastainen miniliitin (kuulokkeet, joissa CTIA-standardin mukainen mikrofoni)*1	
Ulkomitat (L x S x K)	194 x 164 x 41 mm (ilman varjostinta)	
Paino	Noin 165 g	
	Ilmanvarjostinta, kaapeleita jne.	Noin 95 g
Kuulokelähtö	Enimmäisjännite 150 mV rms tai alle Jännite laajakaistaominaisuuksilla 75 mV rms tai yli	
Anturit	Geomagneettinen anturi / kiihtyvyyssanturi / gyroskoopianturi / valaistusanturi	
Käyttölämpötila	5–35 °C, kosteus 20–80 % (kondensoitumaton)	
Säilytyslämpötila	-10–60 °C, kosteus 10–90 % (kondensoitumaton)	
Vedenpitävyys	IPX2 (paitsi USB-portti)	
Luotettavuus	Käyttöikä 20 000 tuntia (perustuen arviointiehtoihimme*2, kuten kun näytön kirkkaus laskee alle 50 %:in sen alitustasosta, mikä ilmaisee pisteen, jossa tuote siirtyy loppuun kulumis -vikajaksoon. Näytön palaminen ei ole merkki toimintahäiriöstä.) Keskimääräinen vikaväli (MTBF) 180 000 tuntia (Vika tarkoittaa satunnaista vikaa satunnaisen vikajakson aikana.)	

*1 Käyttörajoituksia voi ilmetä, kuten painikkeet eivät toimi vaikka käytetään yhteensopivaa pistoketta.

*2 Näytön kirkkaus asetettuina 12/20-oletusarvoon ja arviointielokuvaa, keskimääräiseltä gradaatioiltaan 98/255, näytettiin jatkuvasti 25 °C:n lämpötilassa. Jos näytön kirkkaus (kirkkausasetus ja näytön gradaatio) on kirkkaampi kuin arviointiehdot, käyttöikä lyhenee.

Videotulo

USB Type-C	Videoliittymä	DisplayPort-vaihtoehtoinen tila (DP Alt -tila)
	Resoluutio (kuvanopeus)	1080 p (60 Hz)
	HDCP	Tuettu

Datansiirto

USB Type-C		USB 2.0
Tuetut käyttöjärjestelmät	Windows	Windows 10 tai uudempi
	Android	Android 8 tai uudempi

Virta

USB Type-C		USB-virransyöttö
Virrankulutus	Nimellisvirrankulutus	4,5 W
	Nimellisjännite/nimellisvirta	5,0 V / 0,9 A

Huomautuksia vedenpitävyydestä

Tämä tuote on IPX2-luokituksen mukainen päivittäisellä vedenpitävyyshetvällä IEC60529-standardiin perustuen. Tämä ei kuitenkaan sisällä USB Type-C -liitintä. (Tämä ei perustu kolmannen osapuolen arvioijan arvioon)

<IPX2:n mukainen vedenpitävyytaso>

Jos tuote on altistettu tippuvan veden testille 3 mm/minuutissa enintään 10 minuutiksi, kun tuote on 15 asteen kulmassa, vettä ei pääse sisään tuotteeseen ja sitä voi käyttää normaalisti.

- Vedenpitävyysominaisuus ei takaa suojausta vahingoilta tai toimintahäiriöiltä kaikissa olosuhteissa. Takuu mitätöityy, jos toimintahäiriöiden määritetään johtuvan käyttäjän tuotteen väärästä käytöstä.
- Kun liität USB Type-C -liittimen liitettyyn laitteeseen tai irrotat sen siitä, älä kosketa sitä märin käsin äläkä altista sitä vedelle tai pölylle. Jos hienojakoista likaa, kuten hiuksia tai hiekkaa, jää kiinni portteihin, tuotteen vedenpitävyytehokkuus vaarantuu.
- Älä anna muiden nesteiden (kuten orgaaniset liuottimet, pesuaineliuos, kuuman lähteen vesi ja merivesi) roiskua tuotteen päälle.
- Älä jätä tuotetta sijainteihin, joissa se altistuu kosteudelle, kuten kylpyhuone.
- Jos esimerkiksi sadevettä roiskuu tuotteen päälle, pyyhi se kuivalla liinalla niin pian kuin mahdollista.

Tavaramerkit

"EPSON" on Seiko Epson Corporationin rekisteröity tavaramerkki.

"EXCEED YOUR VISION" on Seiko Epson Corporationin rekisteröity tavaramerkki tai tavaramerkki.

Windows on Microsoft Corporationin rekisteröity tavaramerkki Yhdysvalloissa ja muissa maissa.








USB Type-C™ on USB Implementers Forumin tavaramerkki.



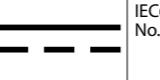




Android ja Google Play ovat Google LLC:n tavaramerkkejä.

Muita tässä mainittuja tuotenimiä käytetään ainoastaan kyseisten tuotteiden tunnistamiseen, ja ne voivat olla kullekin kuuluvien omistajiensa tavaramerkkejä. Epson luopuu kaikista oikeuksista niihin merkkeihin.

Turvallisuussymboli- ja Ohjeluetello

Seuraavassa taulukossa selostetaan laitteeseen merkittyjen turvallisuussymbolien merkitys.

Symbolimerkki	Hyväksytyt standardit	Kuvaus
	IEC60417 No.5007	"PÄÄLLÄ" (virta) Ilmaisee liitännän verkkovirtaan.
	IEC60417 No.5008	"POIS" (virta) Ilmaisee liitännän katkaisun verkkovirtaan.
	IEC60417 No.5009	Valmiustila Yksilöimään kytkin tai kytkimen asento, jolla osa laitteesta kytketään päälle sen saattamiseksi valmiustilaan.
	ISO7000 No.0434B IEC3864-B3.1	Vaara Ilmaisemaan yleisen vaaran tuotetta käytettäessä.
	IEC60417 No.6042 ISO3864-B3.6	Vaara, sähköiskun vaara Yksilöimään laitteen, jossa on sähköiskun vaara
	IEC60417 No.5957	Vain sisäkäyttöön Yksilöimään sähkölaitteen, joka on suunniteltu ensisijaisesti sisäkäyttöön.
	IEC60417 No.5926	Tasavirta liitännän napaisuus Yksilöimään positiiviset ja negatiiviset liitännät (napaisuus) laitteessa, johon tasavirransyöttö voidaan liittää.

Symbolimerkki	Hyväksytyt standardit	Kuvaus
	IEC60417 No.5017	Maa Yksilöimään maa (maadoitus) -pääte.
	IEC60417 No.5032	Vaihtovirta Ilmaisee arvokilvessä, että laitetta voi käyttää ainoastaan vaihtovirralla; ilmaisee asianmukaiset päätteet.
	IEC60417 No.5031	Tasavirta Ilmaisee arvokilvessä, että laitetta voi käyttää ainoastaan tasavirralla; ilmaisee asianmukaiset päätteet.
	IEC60417 No.5172	Luokan II laite Yksilöimään, että laite vastaa Luokan II laitteelle määritettyjä turvallisuusvaatimuksia IEC 61140 -normin mukaisesti.
	ISO 3864	Yleinen kielto Yksilöimään kielletyt toiminnot tai käytöt.
	ISO 3864	Kosketuskielto Ilmaisemaan, että voi aiheutua vamma koskettaessa laitteen määrättyä osaa.
	IEC60417 No.5266	Valmiustila, osittainen valmiustila Ilmaisemaan, että osa laitteesta on valmiustilassa.

Yleisiä huomautuksia

Käyttörajoitus Tämä laite on valmistettu noudattaen sen maan määräyksiä, jossa sitä myydään. Jos käytät tätä laitetta myyntimaan ulkopuolella, ota yhteys lähimpään paikalliseen tukikeskukseen. Kun tätä laitetta käytetään sovelluksissa, jotka vaativat toiminnan ja tarkkuuden korkeaa luotettavuutta/turvallisuutta, kuten kuljetusvälineissä, jotka liittyvät ilmailuun, raideliikenteeseen, merenkulkuun, maantieliikenteeseen, onnettomuuksien ehkäisylaitteisiin, erilaisiin turvallisuuslaitteisiin, sinun tulee käyttää tätä tuotetta vasta, kun olet harkinnut tuleeko kokoonpanoon sisällyttää virheenkorjaus- ja varajärjestelmiä turvallisuuden ja koko järjestelmän luotettavuuden varmistamiseksi. Koska tätä laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi sovelluksissa, jotka vaativat erittäin korkeaa luotettavuutta/turvallisuutta, kuten ilmakehässä ja avaruudessa käytettävät laitteet, päätiedonsiirtolaitteet, ydinvoiman ohjauslaitteet tai lääketieteelliset laitteet, jotka liittyvät suoraan lääketieteelliseen hoitoon, sinun on arvioitava itse tämän tuotteen sopivuus tarkoitettuun tehtävään arvioituasi laitteen huolellisesti.

Tunnistustiedot	U.S.A/Canada	Europe
		

Indication of the manufacturer and the importer in accordance with requirements of EU directive

Manufacturer: SEIKO EPSON CORPORATION
Address: 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502 Japan
Telephone: 81-266-52-3131
http://www.epson.com/

Importer: EPSON EUROPE B.V.
Address: Atlas Arena, Asia Building Hoogoorddreef 5, 1101 BA Amsterdam Zuidooost The Netherlands
Telephone: 31-20-314-5000
http://www.epson.eu/

Epson-projektoreiden yhteystietoluettelo

Tämän osoiteluettelon voimassaolo on ajalta heinäkuu 2020.

Uusimmat yhteystiedot voi katsoa tässä mainitusta verkko-osoitteesta. Jos et löydä tarvitsemaasi miltään näiltä sivuilta, käy Epsonin pääsivulla osoitteessa www.epson.com.

EUROPE, MIDDLE EAST & AFRICA				
ALBANIA ITD Sh.p.k. http://www.itd-al.com	AUSTRIA Epson Deutschland GmbH https://www.epson.at	BELGIUM Epson Europe B.V. Branch office Belgium https://www.epson.be	BOSNIA AND HERZEGOVINA NET d.o.o. Computer Engineering https://netcomp.rs	BULGARIA Epson Service Center Bulgaria http://www.kolbis.com
CROATIA MR servis d.o.o. http://www.mrservis.hr	CYPRUS A.T. Multitech Corporation Ltd. http://www.multitech.com.cy	CZECH REPUBLIC Epson Europe B.V. Branch Office Czech Republic https://www.epson.cz	DENMARK Epson Denmark https://www.epson.dk	ESTONIA Epson Service Center Estonia https://www.epson.ee
FINLAND Epson Finland https://www.epson.fi	FRANCE & DOM-TOM TERRITORY Epson France S.A. https://www.epson.fr	GERMANY Epson Deutschland GmbH https://www.epson.de	GREECE Info Quest Technologies S.A. https://www.infoquest.gr	HUNGARY Epson Europe B.V. Branch Office Hungary https://www.epson.hu
IRELAND Epson (UK) Ltd. https://www.epson.ie	ISRAEL Epson Israel https://www.epson.co.il	ITALY Epson Italia s.p.a. https://www.epson.it	KAZAKHSTAN Epson Kazakhstan Rep. Office https://www.epson.kz	LATVIA Epson Service Center Latvia https://www.epson.lv
LITHUANIA Epson Service Center Lithuania https://www.epson.lt	LUXEMBURG Epson Europe B.V. Branch office Belgium https://www.epson.be	NORTH MACEDONIA Digit Computer Engineering http://digit.net.mk	NETHERLANDS Epson Europe B.V. Benelux sales office https://www.epson.nl	NORWAY Epson Norway https://www.epson.no
POLAND Epson Europe B.V. Branch Office Poland https://www.epson.pl	PORTUGAL Epson Ibérica S.A.U. Branch Office Portugal https://www.epson.pt	ROMANIA Epson Europe B.V. Branch Office Romania https://www.epson.ro	RUSSIA Epson CIS http://www.epson.ru	UKRAINE Epson Kiev Rep. Office http://www.epson.ua
SERBIA Nepo System d.o.o. https://neposystem.rs AIGO Business System d.o.o. Beograd https://aigo.rs	SLOVAKIA Epson Europe B.V. Branch Office Czech Republic https://www.epson.sk	SLOVENIA Birotehna d.o.o. http://www.birotehna.si	SPAIN Epson Ibérica, S.A.U. https://www.epson.es	SWEDEN Epson Sweden https://www.epson.se
SWITZERLAND Epson Deutschland GmbH Branch office Switzerland https://www.epson.ch	TURKEY Tecpro Bilgi Teknolojileri Tic. ve San. Ltd. Sti. http://www.tecpro.com.tr	UK Epson (UK) Ltd. https://www.epson.co.uk	AFRICA https://www.epson.co.za or https://www.epson.fr	SOUTH AFRICA Epson South Africa https://www.epson.co.za
MIDDLE EAST Epson (Middle East) https://www.epson.ae				
NORTH, CENTRAL AMERICA & CARIBBEAN ISLANDS				
CANADA Epson Canada, Ltd. https://epson.ca	COSTA RICA Epson Costa Rica, S.A. https://epson.co.cr	MEXICO Epson Mexico, S.A. de C.V. https://epson.com.mx	ECUADOR Epson Ecuador https://epson.com.ec	U. S. A. Epson America, Inc. https://epson.com/usa
SOUTH AMERICA				
ARGENTINA Epson Argentina S.R.L. https://epson.com.ar	BRAZIL Epson do Brasil https://epson.com.br	CHILE Epson Chile S.A. https://epson.cl	COLOMBIA Epson Colombia Ltd. https://epson.com.co	PERU Epson Peru S.A. https://epson.com.pe
VENEZUELA Epson Venezuela S.A. https://epson.com.ve				
ASIA & OCEANIA				
AUSTRALIA Epson Australia Pty. Ltd. https://www.epson.com.au	CHINA Epson (China) Co., Ltd. https://www.epson.com.cn	HONG KONG Epson Hong Kong Ltd. https://www.epson.com.hk	INDIA Epson India Pvt., Ltd. https://www.epson.co.in	INDONESIA PT. Epson Indonesia https://www.epson.co.id
JAPAN Seiko Epson Co. Toyoshina Plant https://www.epson.jp	KOREA Epson Korea Co., Ltd. http://www.epson.co.kr	MALAYSIA Epson Malaysia Sdn. Bhd. https://www.epson.com.my	NEW ZEALAND Epson New Zealand https://www.epson.co.nz	PHILIPPINES Epson Philippines Co. https://www.epson.com.ph
SINGAPORE Epson Singapore Pte. Ltd. https://www.epson.com.sg	TAIWAN Epson Taiwan Technology & Trading Ltd. https://www.epson.com.tw	THAILAND Epson (Thailand) Co.,Ltd. https://www.epson.co.th		